

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Bitume	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T3003-120068/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T3003-12-0068	<b>Date</b> 2013-01-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-027-15114	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-2-35484 (027)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-07</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Roy, Josée	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn027
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2932 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Transport Canada P.O box 2001 Aéroport Aéroport de Sept-Îles G4R 4K2	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 001

### 1. Modification de l'article 3 de 1.1.1 Critères techniques obligatoires

#### 1.1 Évaluation technique

##### 1.1.1 Critères techniques obligatoires

Le soumissionnaire doit indiquer, pour chacun des critères techniques obligatoires, si le produit proposé s'y conforme ou non, en cochant la case appropriée. Le soumissionnaire doit clairement démontrer comment les produits proposés rencontrent chacun des critères. Le simple fait de mentionner qu'il répond au critères n'est pas suffisant. Lorsqu'il faut rappeler d'autres documents accompagnant la soumission, le soumissionnaire devrait indiquer l'endroit exact où se trouvent les documents de référence, en précisant le titre des documents, ainsi que les numéros de page et d'alinéa. Le soumissionnaire doit donner une réponse pour chacun des critères. Le soumissionnaire doit donner suffisamment de détails pour permettre une évaluation complète.

Bien que le soumissionnaire doit proposer des produits rencontrant toutes les spécifications et composantes techniques décrites à l'annexe A à la fermeture des soumissions, les soumissions seront évalués sur les exigences techniques suivantes:

Article	Critères techniques obligatoires	Rencontré	Non rencontré	Renvoi aux documents de support inclus dans la soumission
1	La bouilloire doit avoir une capacité minimum de 926 litres avec une capacité minimale de transfert de chaleur d'huile de 132 litres.			
2	Un moteur diesel de 6 HP doit permettre d'actionner un agitateur mécanique lors de l'usage.			
3	Le chauffage de la bouilloire doit s'effectuer au moyen de brûleurs au <del>propane-liquide-diésel</del> d'une capacité de 410 000 Btu, qui chaufferont lors des sessions de travail. Un contrôle automatique de la température du scellant est requis afin de prévenir tout incendie dans le scellant.			
4	Le corps de la bouilloire doit être en acier			

	épais pour service intense, recouvert d'une peinture à l'époxy.			
5	La bouilloire doit être équipée d'un agitateur mécanique pour permettre un mélange uniforme du scellant.			
6	Le versement de liquide par gravité doit être dispensé par une valve distributrice de 3 pouces minimum.			
7	La remorque doit être construite en fer en forme de U, pour service intense. Tous les joints doivent être soudés. Les essieux, en tandem, doivent être pour service intense et de qualité industrielle. Un anneau d'accrochage «pintle eye» et les chaînes de sécurité doivent être fournis.			
8	La remorque doit être équipée des freins et des lumières requises, selon les normes routières.			
9	La remorque doit être compacte et conçue spécifiquement pour la bouilloire à bitume.			
10	L'équipement doit être peinturé avec de la peinture en époxy de couleur orange international. En référence, voir Sico 585-762, Dupont #3216 ou tout autre couleur équivalente.			

\*\*\*Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.